

Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

<u>Número de información</u>	Sumario	Página
	<i>I Comunicaciones</i>	
	Comisión	
96/C 317/01	ECU.....	1
96/C 317/02	Comunicación de las Decisiones adoptadas en el marco de diversos procedimientos de licitación en el sector agrario (cereales)	2
96/C 317/03	Estructuras de control comunicadas por los Estados miembros con arreglo al apartado 2 del artículo 10 del Reglamento relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios	3
96/C 317/04	Comunicación con arreglo al apartado 3 del artículo 19 del Reglamento nº 17 del Consejo — Asuntos nº IV/35.467, 35.468, 35.509-512, 35.527-530, 36.094/E1 — Madera finlandesa ⁽¹⁾	34
96/C 317/05	No oposición a una concentración notificada (Caso nº IV/M.755 — Creditanstalt/Koramic/Wienerberger) ⁽¹⁾	38
96/C 317/06	Lista de establecimientos de Islandia autorizados para la importación en la Comunidad de carnes frescas ⁽¹⁾	38
	Rectificaciones	
96/C 317/07	Rectificación a la Comunicación «Días festivos en 1996» (DO nº C 45 de 17. 2. 1996)	39

I

(Comunicaciones)

COMISIÓN

ECU (1)

25 de octubre de 1996

(96/C 317/01)

Importe en moneda nacional por una unidad:

Franco belga y franco luxemburgués	39,6300	Marco finlandés	5,76384
Corona danesa	7,38009	Corona sueca	8,32422
Marco alemán	1,92423	Libra esterlina	0,790111
Dracma griega	301,893	Dólar estadounidense	1,26220
Peseta española	161,991	Dólar canadiense	1,69892
Franco francés	6,49718	Yen japonés	142,970
Libra irlandesa	0,783684	Franco suizo	1,59290
Lira italiana	1925,08	Corona noruega	8,14373
Florín neerlandés	2,15799	Corona islandesa	84,4792
Chelín austriaco	13,5384	Dólar australiano	1,59208
Escudo portugués	194,000	Dólar neozelandés	1,79366
		Rand sudafricano	5,82506

La Comisión dispone de un télex con contestador automático que proporciona, por medio de una simple llamada, los tipos de conversión de las principales monedas. Este servicio funciona todos los días de bolsa desde las 15.30 hasta las 13.00 del día siguiente.

El usuario debe proceder del siguiente modo:

- marcar el número de télex 23789 de Bruselas,
- indicar su número de télex,
- componer el código «cccc» que pone en funcionamiento el sistema de respuesta automática que imprime en el télex los tipos de conversión del ecu,
- no interrumpir la transmisión; el fin de la comunicación se indica mediante el código «ffff».

Nota: La Comisión también dispone de fax (296 10 97 y 296 60 11), con contestador automático, que informa de los tipos de conversión diarios que corresponde aplicar en el ámbito de la política agrícola común.

(1) Reglamento (CEE) nº 3180/78 del Consejo (DO nº L 379 de 30. 12. 1978, p. 1), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1971/89 (DO nº L 189 de 4. 7. 1989, p. 1).

Decisión 80/1184/CEE del Consejo (Convenio de Lomé) (DO nº L 349 de 23. 12. 1980, p. 34).

Decisión nº 3334/80/CECA de la Comisión (DO nº L 349 de 23. 12. 1980, p. 27).

Reglamento financiero, de 16 de diciembre de 1980, aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas (DO nº L 345 de 20. 12. 1980, p. 23).

Reglamento (CEE) nº 3308/80 del Consejo (DO nº L 345 de 20. 12. 1980, p. 1).

Decisión del Consejo de Gobernadores del Banco Europeo de Inversiones, de 13 de mayo de 1981 (DO nº L 311 de 30. 10. 1981, p. 1).

**Comunicación de las Decisiones adoptadas en el marco de diversos procedimientos de licitación
en el sector agrario (cereales)**

(96/C 317/02)

*(Véase la Comunicación en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas nº L 360 de 21 de
diciembre de 1982, página 43)*

Licitación permanente	Licitación semanal	
	Fecha de la Decisión de la Comisión	Restitución máxima
Reglamento (CE) nº 1143/96 de la Comisión, de 25 de junio de 1996, relativo a la apertura de una licitación de la restitución de exportación de trigo blando a todos los terceros países excepto Ceuta, Melilla y determinados Estados ACP (DO nº L 151 de 26. 6. 1996, p. 14)	24. 10. 1996	13,00 ecus/tonelada
Reglamento (CE) nº 1144/96 de la Comisión, de 25 de junio de 1996, relativo a la apertura de una licitación de la restitución o del gravamen de exportación de cebada a todos los países terceros (DO nº L 151 de 26. 6. 1996, p. 17)	24. 10. 1996	31,00 ecus/tonelada
Reglamento (CE) nº 1145/96 de la Comisión, de 25 de junio de 1996, relativo a la apertura de una licitación de la restitución o del gravamen de exportación de centeno a todos los países terceros (DO nº L 151 de 26. 6. 1996, p. 20)	24. 10. 1996	31,09 ecus/tonelada
Reglamento (CE) nº 1146/96 de la Comisión, de 25 de junio de 1996, relativo a la apertura de una licitación de la restitución por exportación de avena producida en Finlandia y Suecia y destinada a ser exportada de ambos países a todos los terceros países (DO nº L 151 de 26. 6. 1996, p. 23)	24. 10. 1996	30,95 ecus/tonelada
Reglamento (CE) nº 1383/96 de la Comisión, de 17 de julio de 1996, relativo a la apertura de una licitación de la restitución o del gravamen de exportación de trigo blando a Ceuta, Melilla y determinados Estados ACP (DO nº L 179 de 18. 7. 1996, p. 17)	—	Ninguna oferta
Reglamento (CE) nº 1629/96 de la Comisión, de 13 de agosto de 1996, relativo a una licitación para la determinación de la restitución a la exportación de arroz blanqueado de grano redondo con destino a determinados terceros países (DO nº L 204 de 14. 8. 1996, p. 6)	24. 10. 1996	279,00 ecus/tonelada
Reglamento (CE) nº 1630/96 de la Comisión, de 13 de agosto de 1996, relativo a una licitación para la determinación de la restitución a la exportación de arroz blanqueado de grano medio y largo A con destino a determinados terceros países (DO nº L 204 de 14. 8. 1996, p. 9)	24. 10. 1996	Ofertas rechazadas
Reglamento (CE) nº 1631/96 de la Comisión, de 13 de agosto de 1996, relativo a una licitación para la determinación de la restitución a la exportación de arroz blanqueado de grano medio y largo A con destino a determinados terceros países (DO nº L 204 de 14. 8. 1996, p. 12)	24. 10. 1996	296,00 ecus/tonelada

Estructuras de control comunicadas por los Estados miembros con arreglo al apartado 2 del artículo 10 del Reglamento relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios

(96/C 317/03)

La presente publicación tiene como finalidad dar a conocer las estructuras de control comunicadas por los Estados miembros que corresponden a cada indicación geográfica o denominación de origen registrada de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 2081/92.

BELGIQUE/BELGIË

Nom de la structure de contrôle/Naam van de controlestructuur	Adresse/Adres	Statut/Status (¹)	Type de produit/Produktcategorie (²)	Nom du produit contrôle/Gecontroleerde produktnaam	Date/Datum	
					Agrément/Erkenning	Retrait d'agrément/Intrekking van erkenning
Promag ASBL	Rue du Carmel 1 6900 Marloie	OA/EO	1.2	Jambon d'Ardenne	30. 3. 1984	
Quality Control sc	Rue du Trône 57/ Troonstraat 57 1050 Bruxelles/ 1050 Brussel	OA/EO			18. 2. 1974	
Promag ASBL	Rue du Carmel 1 6900 Marloie	OA/EO	1.5	Beurre d'Ardenne	4. 1. 1985	
Quality Control sc	Rue du Trône 57/ Troonstraat 57 1050 Bruxelles/ 1050 Brussel	OA/EO			12. 6. 1985	

(¹) SP/OD: service public/overheidsdienst.

OA/EO: organisme agréé/erkende organisatie.

(²) Classification des produits: voir annexe/Indeling van de producten: zie bijlage.

DANMARK

Kontrolinstansens navn	Adresse	Status (¹)	Produkttype (²)	Navnet på det kontrollerede produkt	Dato	
					Godkendelse	Tilbage-trækning af godkendelse
Steins Laboratorium A/S Mejeridivisionen	Hjaltsevvej 8 7500 Holstebro	GO	1.3	Danablu	21. 12. 1995	
Steins Laboratorium A/S Mejeridivisionen	Hjaltsevvej 8 7500 Holstebro	GO	1.3	Esrom	21. 12. 1995	

(¹) OM: offentlig myndighed.

GO: godkendt organ.

(²) Klassifikation af produkter: jf. bilag.

DEUTSCHLAND

Name der Einrichtung	Anschrift	Art der Einrichtung (1)	Art des Erzeugnisses (2)	Name des kontrollierten Erzeugnisses	Datum	
					Zulassung	Entzug der Zulassung
Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft	Kölnische Straße 48—50 34117 Kassel	OE	2.2	Bad Hersfelder Naturquelle		
Bezirksregierung Hannover	Postfach 2 03 30002 Hannover	OE	2.2	Bad Pyrmonter		
Ministerium für Umwelt und Forsten	Postfach 31 60 55021 Mainz	OE	2.2	Birresborner		
<i>Für Herstellerkontrollen:</i> Bayerische Landesanstalt für Ernährung <i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit	Postfach 95 01 40 81517 München 80792 München	OE	2.2	Bissinger Auerquelle		
Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft	Kölnische Straße 48—50 34117 Kassel	OE	2.2	Caldener Mineralbrunnen		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Ensinger Mineralwasser		
Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft	Kölnische Straße 48—50 34117 Kassel	OE	2.2	Felsenquelle Beiseförth		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Gemminger Mineralquelle		
Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft	Kölnische Straße 48—50 34117 Kassel	OE	2.2	Graf Meinhard Quelle Giessen		
Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd Nordrhein-Westfalen	Postfach 30 06 51 40406 Düsseldorf	OE	2.2	Haaner Felsenquelle		
Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd Nordrhein-Westfalen	Postfach 30 06 51 40406 Düsseldorf	OE	2.2	Haltern Quelle		
Bezirksregierung Braunschweig	Postfach 32 47 38022 Braunschweig	OE	2.2	Katlenburger Burgbergquelle		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Kißlegger Mineralquelle		
Sächsisches Staatsministerium für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten	Archivstraße 1 01097 Dresden	OE	2.2	Leisslinger Mineralbrunnen		

Name der Einrichtung	Anschrift	Art der Einrichtung (1)	Art des Erzeugnisses (2)	Name des kontrollierten Erzeugnisses	Datum	
					Zulassung	Entzug der Zulassung
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Löwensteiner Mineralquelle		
Ministerium für Umwelt und Forsten	Postfach 31 60 55021 Mainz	OE	2.2	Rhenser Mineralbrunnen		
<i>Für Herstellerkontrollen:</i> Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr Abteilung Landwirtschaft und Forsten	Referat G/3 Rußhütter Straße 8a 66113 Saarbrücken	OE	2.2	Rilchinger Armandus Quelle		
<i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Ministerium für Frauen, Arbeit, Gesundheit und Soziales Abteilung Gesundheit	Referat D/III Franz-Josef-Röder-Straße 23 66119 Saarbrücken					
<i>Für Herstellerkontrollen:</i> Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr Abteilung Landwirtschaft und Forsten	Referat G/3 Rußhütter Straße 8a 66113 Saarbrücken	OE	2.2	Rilchinger Gräfin Mariannen-Quelle		
<i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Ministerium für Frauen, Arbeit, Gesundheit und Soziales Abteilung Gesundheit	Referat D/III Franz-Josef-Röder-Straße 23 66119 Saarbrücken					
<i>Für Herstellerkontrollen:</i> Bayerische Landesanstalt für Ernährung	Postfach 95 01 40 81517 München	OE	2.2	Siegsdorfer Petrusquelle		
<i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit	80792 München					
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Teinacher Mineralquellen		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Überkinger Mineralquellen		
Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd Nordrhein-Westfalen	Postfach 30 06 51 40406 Düsseldorf	OE	2.2	Vesalia Quelle		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Bad Niedernauer Quelle		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Göppinger Quelle		

Name der Einrichtung	Anschrift	Art der Einrichtung ⁽¹⁾	Art des Erzeugnisses ⁽²⁾	Name des kontrollierten Erzeugnisses	Datum	
					Zulassung	Entzug der Zulassung
<p><i>Für Herstellerkontrollen:</i> Bayerische Landesanstalt für Ernährung</p> <p><i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit</p>	<p>Postfach 95 01 40 81517 München</p> <p>80792 München</p>	OE	2.2	Höllen Sprudel		
Regierungspräsidium Karlsruhe	Schloßplatz 1—3 76131 Karlsruhe	OE	2.2	Lieler Quelle		
Ministerium für Umwelt und Forsten	Postfach 31 60 55021 Mainz	OE	2.2	Schwollener Sprudel		
Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd Nordrhein-Westfalen	Postfach 30 06 51 40406 Düsseldorf	OE	2.2	Steinsieker Mineralwasser		
Regierungspräsidium Dessau Abteilung 5	Dezernat 51 Wolfgangstraße 25 06846 Dessau	OE	2.2	Blankenburger Wiesenquelle		
Regierungspräsidium Dessau Abteilung 5	Dezernat 51 Wolfgangstraße 25 06846 Dessau	OE	2.2	Wernigeröder Mineralbrunnen		
Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd Nordrhein-Westfalen	Postfach 30 06 51 40406 Düsseldorf	OE	2.2	Wildenrath Quelle		
<p><i>Für Herstellerkontrollen:</i> Bayerische Landesanstalt für Ernährung</p> <p><i>Für Mißbrauchskontrollen:</i> Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit</p>	<p>Postfach 95 01 40 81517 München</p> <p>80792 München</p>	OE	2.4	Nürnberger Lebkuchen		
Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Fischerei des Landes Schleswig-Holstein	Düsternbrooker Weg 104 24105 Kiel	OE	2.4	Lübecker Marzipan		

(¹) OE: Öffentliche Einrichtung.

AE: Anerkannte Einrichtung.

(²) Klassifizierung der Erzeugnisse: vgl. Anhang.

ΕΛΛΑΔΑ

Όνομασία	Διεύθυνση	Καθεστώς (¹)	Τύπος προϊόντων (²)	Όνομα ελεγχόμενου προϊόντος	Ημερομηνία	
					Έγκριση	Απόσυρση έγκρισης
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Γρεβενών Διεύθυνση Αγροτικής Ανάπτυξης Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κοζάνης Διεύθυνση Γεωργίας	511 00 Γρεβενά 501 00 Κοζάνη	ΔΥ	1.3	Ανεβατό (Anevato)		
Οι οικείες Διευθύνσεις Γεωργίας των γεωγραφικών περιοχών Ηπείρου & Θεσσαλίας		ΔΥ	1.3	Γαλοτύρι (Galotyri)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Καρδίτσας Διεύθυνση Γεωργικής Ανάπτυξης	Φειδίου 4 431 000 Καρδίτσα	ΔΥ	1.4	Γραβιέρα Αγράφων (Graviera Agrafon)		
Οι οικείες Διευθύνσεις Γεωργίας της γεωγραφικής περιοχής των Νομών Χα- νίων, Ρεθύμνου, Ηρακλείου & Λασιθίου της Νήσου Κρήτης		ΔΥ	1.3	Γραβιέρα Κρήτης (Graviera Kritis)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κυκλάδων Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Ερμούπολη, 841 00 Σύρος	ΔΥ	1.3	Γραβιέρα Νάξου (Graviera Naxou)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λέσβου Διεύθυνση Γεωργίας	Καραντώνη 2 811 00 Μυτιλήνη	ΔΥ	1.3	Καλαθάκι Λήμνου (Kalathaki Limnou)		
Οι οικείες Διευθύνσεις Γεωργίας των γεωγραφικών περιοχών Μακεδονίας, Θεσσαλίας και των Νομών Λέσβου και Ξάνθης		ΔΥ	1.3	Κασέρι (Kasseri)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Χανίων Διεύθυνση Γεωργίας	Σφακίων 26 731 01 Χανιά	ΔΥ	1.3	Πηχτόγαλο Χανίων (Pichtogalo Chanion)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κυκλάδων Διεύθυνση Αγροτικής Ανάπτυξης	Ερμούπολη 841 00 Σύρος	ΔΥ	1.3	Σαν Μιχάλη (San Michali)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Μεσσηνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Κτηνοτροφίας Μεσσηνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Κτηνοτροφίας Τριφυλλίας Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λακωνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Αλιείας	Διοικητήριο 241 00 Καλαμάτα 245 00 Κυπαρισσία Μενελάου 72 231 00 Σπάρτη	ΔΥ	1.3	Σφέλα (Sfela)		

Όνομασία	Διεύθυνση	Καθεστώς (¹)	Τύπος προϊόντων (²)	Όνομα ελεγχόμενου προϊόντος	Ημερομηνία	
					Έγκριση	Απόσυρση έγκρισης
Οι οικείες Διευθύνσεις Γεωργίας των γεωγραφικών περιοχών Μακεδονίας, Θράκης, Ηλείου, Θεσσα- λίας, Στερεάς, Ελλάδος, Πε- λοποννήσου και του Νομού Λέσβου		ΔΥ	1.3	Φέτα (Feta)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Βοιωτίας Διεύθυνση Φυτικής & Ζωικής Παραγωγής	Ίκάρου 321 00 Λειβαδιά	ΔΥ	1.3	Φομαέλλα Αράχωβας Παρνασσού (Formaella Arachova Parmassou)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ηρακλείου Διεύθυνση Αγροτικής Ανάπτυξης	Έβανς 60 712 01 Ηράκλειο Κρήτης	ΔΥ	1.5	Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης (Viannos Iraklio Crete)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Αργολίδας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης Δασών & Αλιείας	Μπουμπουλίνας 6 211 00 Ναύπλιο	ΔΥ	1.5	Λυγουριό Ασκληπιείου (Lygourio Asklipeiou)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ρεθύμνου Διεύθυνση Γεωργίας	741 00 Ρέθυμνο Κρήτης	ΔΥ	1.5	Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (Vorios Mylorotamos Rethymnis Crete)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λακωνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Αλιείας	Μενελάου 72 231 00 Σπάρτη	ΔΥ	1.5	Κροκεές Λακωνίας (Krokees Lakonias)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λακωνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Αλιείας	Μενελάου 72 231 00 Σπάρτη	ΔΥ	1.5	Πετρίνα Λακωνίας (Petrina Lakonias)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Αργολίδας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης Δασών & Αλιείας	Μπουμπουλίνας 6 211 00 Ναύπλιο	ΔΥ	1.5	Κρανίδι Αργολίδας (Kranidi Argolidas)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ηρακλείου Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Έβανς 60 712 01 Ηράκλειο Κρήτης	ΔΥ	1.5	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Peza Iraklio Crete)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ηρακλείου Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Έβανς 60 712 01 Ηράκλειο Κρήτης	ΔΥ	1.5	Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης (Archanes Iraklio Crete)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λακωνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Αλιείας	Μενελάου 72 231 00 Σπάρτη	ΔΥ	1.5	Λακωνία (Lakonía)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Χανίων Διεύθυνση Γεωργίας	Σφακιών 26 731 00 Χανιά	ΔΥ	1.5	Χανιά Κρήτης (Chania Crete)		

Όνομασία	Διεύθυνση	Καθεστώς (¹)	Τύπος προϊόντων (²)	Όνομα ελεγχόμενου προϊόντος	Ημερομηνία	
					Έγκριση	Απόσυρση έγκρισης
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κεφαλληνίας & Ιθάκης Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Διοικητήριο 281 00 Αργοστόλι	ΔΥ	1.5	Κεφαλονιά (Cephalonie)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ηλείας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Διοικητήριο 271 00 Πύργος	ΔΥ	1.5	Ολυμπία (Olympe)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Λέσβου Διεύθυνση Γεωργίας	Καραντώνη 2 811 00 Μυτιλήνη	ΔΥ	1.5	Λέσβος (Lesbos)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Πρέβεζας Διεύθυνση Γεωργικής Ανά- πτυξης	Λεωφόρος Ειρήνης 67 481 00 Πρέβεζα	ΔΥ	1.5	Πρέβεζα (Preveza)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Δωδεκανήσου Διεύθυνση Παραγωγικών Δραστηριοτήτων	Ιερού Λόχου 2 851 00 Ρόδος	ΔΥ	1.5	Ρόδος (Rhodes)		
Νομαρχιακή Διαμέρισμα Καβάλας Διεύθυνση Γεωργίας	Διοικητήριο 651 10 Καβάλα	ΔΥ	1.5	Θάσος (Thassos)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Φθιώτιδας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Ελευθερίου Βενιζέλου 1 351 00 Λαμία	ΔΥ	1.6	Ακτινίδιο Σπερχειού (Kivi Sperchiou)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Μεσσηνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Κτηνοτροφίας Μεσσηνίας Διεύθυνση Γεωργίας & Κτηνοτροφίας Τριφυλλίας	Διοικητήριο 241 00 Καλαμάτα 245 00 Κυπαρισσία	ΔΥ	1.6	Ελιά Καλαμάτας (Olive de Kalamata)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Φθιώτιδας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Ελευθερίου Βενιζέλου 1 351 00 Λαμία	ΔΥ	1.6	Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας (Pistache de Phthiouda)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κέρκυρας Διεύθυνση Γεωργίας	9η Πάροδος Ι. Θεοτόκη 491 00 Κέρκυρα	ΔΥ	1.6	Κουμ Κουάτ Κέρκυρας (Kumquat de Corfou)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Εύβοιας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Παπαναστασίου 10 Α 341 00 Χαλκίδα	ΔΥ	1.6	Ξερά σόκα Κύμης (Figues seches de Kimi)		
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Μαγνησίας Διεύθυνση Αγροτικής Ανά- πτυξης	Διοικητήριο 380 01 Βόλος	ΔΥ	1.6	Μήλα Ζαγοράς Πηλίου (Pommes Zagoras Piliou)		

Όνομασία	Διεύθυνση	Καθεστώς (¹)	Τύπος προϊόντων (²)	Όνομα ελεγχόμενου προϊόντος	Ημερομηνία	
					Έγκριση	Απόσυρση έγκρισης
Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Αρκαδίας Διεύθυνση Γεωργίας	Δεληγιάνη 9 221 00 Τρίπολη	ΔΥ	1.6	Τσακωνική μελιτζάνα Λεωνιδίου (Aubergine Tsakonique de Leonido)		
Χημική Υπηρεσία Χανίων	Ελευθερίου Βενιζέλου 34 731 00 Χανιά	ΔΥ	1.8	Κρητικό παξιμάδι (Biscotte)		
Χημική Υπηρεσία Ρεθύμνου	741 00 Ρέθυμνο	ΔΥ				
Χημική Υπηρεσία Ηρακλείου	Δ. Μποφόρ 1 711 10 Ηράκλειο	ΔΥ				
Χημική Υπηρεσία Αγίου Νικολάου	Άγιος Νικόλαος 721 00	ΔΥ				

(¹) ΔΥ: δημόσια υπηρεσία.

ΕΟ: εγκεκριμένος οργανισμός.

(²) Ταξινόμηση των προϊόντων: βλέπε παράρτημα.

ESPAÑA

Nombre de la estructura de control	Dirección	Estatuto (¹)	Tipo de producto (²)	Nombre del producto controlado	Fecha	
					Autorización	Retirada de la autorización
Consejo Regulador de la DE (³) «Carne de Ávila»	Plaza Sofraga, 1 05001 Ávila	OA	1.1	Carne de Ávila	4. 12. 1990	
Consejo Regulador de la DE «Carne de Morucha de Salamanca»	Doctor Piñuela, 2 37002 Salamanca	OA	1.1	Carne de Morucha de Salamanca	10. 1. 1994	
Consejo Regulador de la DE «Pollo y Capón del Prat»	Calle del Centro, 33 08820 Prat de Llobregat (Barcelona)	OA	1.1	Pollo y Capón del Prat	2. 2. 1991	
Consejo Regulador de la DE «Ternasco de Aragón»	Mercazaragoza Apartado 7175 Zaragoza	OA	1.1	Ternasco de Aragón	22. 9. 1992	
Consejo Regulador de la DE «Cecina de León»	Padres Redentoristas, 26 24700 Astorga (León)	OA	1.2	Cecina de León	17. 1. 1994	
Consejo Regulador de la DO (³) «Dehesa de Extremadura»	Cánovas del Castillo, 16 — 2º Lonja Agropecuaria Extremadura 06800 Mérida (Badajoz)	OA	1.2	Dehesa de Extremadura	2. 7. 1990	
Consejo Regulador de la DO «Guijuelo»	Abdón Rodilla, 17 — 2º A 37770 Guijuelo (Salamanca)	OA	1.2	Guijuelo	10. 6. 1986	

Nombre de la estructura de control	Dirección	Estatuto (1)	Tipo de producto (2)	Nombre del producto controlado	Fecha	
					Autorización	Retirada de la autorización
Consejo Regulador de la DO «Jamón de Teruel»	Avda. Sagunto, 52 — 3º 44002 Teruel	OA	1.2	Jamón de Teruel	7. 3. 1985	
Consejo Regulador de la DE «Sobrasada de Mallorca»	Eusebio Estrada, 145 07009 Palma de Mallorca	OA	1.2	Sobrasada de Mallorca	16. 12. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Cabrales»	Carretera general, s/n 33555 Carreña (Asturias)	OA	1.3	Cabrales	29. 6. 1990	
Consejo Regulador de la DO «Idiazábal»	Granja modelo Arkaute Apartado 46 01192 Arkaute (Álava)	OA	1.3	Queso Idiazábal	1. 10. 1987	
Consejo Regulador de la DO «Mahón»	S'Arraval, 44 07701 Mahón (Baleares)	OA	1.3	Mahón	24. 6. 1985	
Consejo Regulador de la DO «Picón-Bejes-Tresviso»	La Casona de Tama Tama 39583 Castro Cillorigo (Cantabria)	OA	1.3	Picón-Bejes-Tresviso	6. 10. 1987	
Consejo Regulador de la DO «Queso de Cantabria»	Avda. Valdecilla, 33 39011 Santander	OA	1.3	Queso de Cantabria	29. 10. 1985	
Consejo Regulador de la DO «Queso de la Serena»	Reyes Huertas, 18 06420 Castuera (Badajoz)	OA	1.3	Queso de la Serena	14. 4. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Queso Manchego»	Avda. del Vino, s/n 13300 Valdepeñas (Ciudad Real)	OA	1.3	Queso Manchego	21. 12. 1984	
Consejo Regulador de la DO «Queso Tetilla»	Rodríguez de Viguri, 45 — 2º B 15703 Santiago de Compostela	OA	1.3	Queso Tetilla	24. 11. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Queso Zamorano»	Cardenal Mella, 7 49004 Zamora	OA	1.3	Queso Zamorano	6. 5. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Quesucos de Liébana»	La Casona de Tama Tama 39583 Castro Cillorigo (Cantabria)	OA	1.3	Quesucos de Liébana	6. 10. 1987	
Consejo Regulador de la DO «Roncal»	Carretera El Sadar, s/n Edificio El Sario, 3º 31006 Pamplona	OA	1.3	Roncal	2. 3. 1981	
Consejo Regulador de la DO «Miel de La Alcarria»	Avda. del Ejército, 10 19004 Guadalajara	OA	1.4	Miel de La Alcarria	3. 11. 1993	

Nombre de la estructura de control	Dirección	Estatuto (1)	Tipo de producto (2)	Nombre del producto controlado	Fecha	
					Autorización	Retirada de la autorización
Consejo Regulador de la DO «Baena»	Carretera de Fuentidueña, s/n Apartado de Correos 92 14850 Baena (Córdoba)	OA	1.5	Baena	2. 3. 1981	
Consejo Regulador de la DO «Les Garrigues»	Plaza de la Villa, 33 — 2º — 1a 25177 La Granadella (Lérida)	OA	1.5	Les Garrigues	10. 5. 1997	
Consejo Regulador de la DO «Sierra de Segura»	Primero de Mayo, 7 23360 La Puerta de Segura (Jaén)	OA	1.5	Sierra de Segura	4. 11. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Siurana»	Apartado 105 43201 Reus (Tarragona)	OA	1.5	Siurana	19. 11. 1979	
Consejo Regulador de la DE «Arroz del Delta del Ebro»	Prim, 92 43870 Amposta (Tarragona)	OA	1.6	Arroz del Delta del Ebro	11. 12. 1991	
Consejo Regulador de la DO «Calasparra»	Avda. Primero de Mayo, 13 — 1º 30420 Calasparra (Murcia)	OA	1.6	Calasparra	19. 2. 1986	
Consejo Regulador de la DE «Cerezas de la Montaña de Alicante»	Carretera Albaida-Denia, s/n 03788 Patro Val de Gallinera (Alicante)	OA	1.6	Cerezas de la Montaña de Alicante	18. 12. 1991	
Consejo Regulador de la DE «Espárrago de Navarra»	Carretera El Sadar, s/n Edificio El Sario, 3º 31006 Pamplona	OA	1.8	Espárrago de Navarra	3. 3. 1987	
Consejo Regulador de la DE «Faba Asturiana»	Finca La Mata-Grado Apartado 13 33820 Grado (Asturias)	OA	1.6	Faba Asturiana	6. 7. 1990	
Consejo Regulador de la DE «Judías de El Barco de Ávila»	Mayor, 25 (fondo, derecha) 05600 El Barco de Ávila (Ávila)	OA	1.6	Judías de El Barco de Ávila	5. 1. 1989	
Consejo Regulador de la DE «Lenteja de la Armuña»	Carretera Valladolid, s/n Edificio Caja Salamanca y Soria 37184 Villares de la Reina (Salamanca)	OA	1.6	Lenteja de la Armuña	13. 7. 1993	
Consejo Regulador de la DO «Nísperos Callosa d'En Sarriá»	Partida Micleta, s/n 03510 Callosa d'En Sarriá (Alicante)	OA	1.6	Nísperos Callosa d'En Sarriá		

Nombre de la estructura de control	Dirección	Estatuto (¹)	Tipo de producto (²)	Nombre del producto controlado	Fecha	
					Autorización	Retirada de la autorización
Consejo Regulador de la DO «Pimientos del Piquillo de Lodosa»	Carretera El Sadar, s/n Edificio El Sario, 3º 31006 Pamplona	OA	1.8	Pimientos del Piquillo de Lodosa	8. 5. 1987	
Consejo Regulador de la DO «Uva de mesa embolsada de Vinalopó»	Virgen del Remedio, 33 03660 Novelda (Alicante)	OA	1.6	Uva de mesa embolsada de «Vinalopó»	15. 2. 1991	
Consejo Regulador de la DE «Jijona»	Alicante, 1 Apartado de Correos, 131 03100 Jijona (Alicante)	OA	2.4	Jijona	29. 7. 1991	
Consejo Regulador de la DE «Turrón de Alicante»	Alicante, 1 Apartado de Correos, 131 03100 Jijona (Alicante)	OA	2.4	Turrón de Alicante	29. 7. 1991	

(¹) SP: servicio público,
OA: organismo autorizado.

(²) Clasificación de los productos: véase Anexo.

(³) DE: denominación específica,
DO: denominación de origen.

FRANCE

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (¹)	Type de produit (²)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
Arqualim	Chemin de Borde rouge — Boîte postale 7 31321 Castanet-Tolosan Cedex	OA	1.1	Agneau du Quercy	22. 6. 1994	
LASO (Labels agricoles du Sud-Ouest)	52, avenue Nonères 40000 Mont-de-Marsan	OA	1.1	Bœuf de Chalosse	26. 3. 1993	
Arqualim	Chemin de Borde rouge — Boîte postale 7 31321 Castanet-Tolosan Cedex	OA	1.1	Veau de l'Aveyron et du Segala	22. 6. 1994	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	OA	1.1	Dinde fermière de Bresse		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.1	Volaille de Bresse		
Qualinorm	10, rue Alfred-Kastler 14000 Caen	SP	1.1	Volaille de Houdan	13. 8. 1993	

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
Arqualim	Chemin de Borde rouge — Boîte postale 7 31321 Castanet-Tolosan Cedex	OA	1.1	Agneau de l'Aveyron	22. 6. 1994	
Aucert (Auvergne certification)	12, avenue Marx-Dormoy — Boîte postale 455 63012 Clermont-Ferrand Cedex 1	OA	1.1	Agneau du Bourbonnais	19. 5. 1994	
Aucert (Auvergne certification)	12, avenue Marx-Dormoy — Boîte postale 455 63012 Clermont-Ferrand Cedex 1	OA	1.1	Bœuf charolais du Bourbonnais	19. 5. 1994	
Bœuf fermier du Maine	Cité administrative 53600 Evron	OA	1.1	Bœuf du Maine	25. 12. 1993	
Certilim	32, avenue du général Leclerc 87065 Limoges Cedex	OA	1.1	Veau du Limousin	4. 8. 1994	
ULASE (Union des labels agricoles du Sud-Est)	Place du Champ-de-Mars 26270 Loriol-sur-Drôme	OA	1.1	Volaille de l'Ain	13. 8. 1993	
Avigers	32300 Mirande	OA	1.1	Volaille du Gers	17. 9. 1993	
Syvol Qualimaine	82, avenue Rubillard 72000 Le Mans	OA	1.1	Volaille du Maine	13. 8. 1993	
Syvol Qualimaine	82, avenue Rubillard 72000 Le Mans	OA	1.1	Volaille de Loué	13. 8. 1993	
Beauce et Perche	7 bis, rue de la Mairie 41160 La Colombe	OA	1.1	Volaille de l'Orléanais	5. 7. 1994	
ABCQS	Molaise — Boîte postale 35 71120 Charolles	OA	1.1	Volaille de Bourgogne	17. 9. 1993	
ABCQS	Molaise — Boîte postale 35 71120 Charolles	OA	1.1	Volaille du plateau de Langres	17. 9. 1993	
ABCQS	Molaise — Boîte postale 35 71120 Charolles	OA	1.1	Volaille du Charolais	17. 9. 1993	
Avicert	38, rue A. Bellanger 76190 Yvetot	OA	1.1	Volaille de Normandie	28. 6. 1993	
Qualinorm	Maison des professions 10, rue Alfred-Kastler 14000 Caen	OA			13. 8. 1993	

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (*)	Type de produit (*)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
Qualité Bretagne	104, rue Eugène-Pottier — Boîte postale 6629 35066 Rennes Cedex	OA	1.1	Volaille de Bretagne	27. 9. 1994	
Sylac	Allée de la Jariette — Boîte postale 285 85305 Challans Cedex	OA	1.1	Volaille de Challans	16. 5. 1994	
Aclave	Boulevard Réaumur 85013 Laroche-sur-Yon	OA	1.1	Volaille de Vendée	5. 10. 1993	
Sylac	Allée de la Jariette — Boîte postale 285 85305 Challans Cedex				16. 5. 1994	
Certiqual	103, route de Hausbergen 67309 Schiltigheim Cedex	OA	1.1	Volaille d'Alsace	25. 11. 1993	
Aucert (Auvergne certification)	12, avenue Marx-Dormoy — Boîte postale 455 63012 Clermont-Ferrand Cedex 1	OA	1.1	Volaille du Forez	19. 5. 1994	
LASO (Labels agricoles du Sud-Ouest)	52, avenue Nonères 40000 Mont-de-Marsan	OA	1.1	Volaille du Béarn	26. 3. 1993	
Aclave	Boulevard Réaumur 85013 Laroche-sur-Yon Cedex	OA	1.1	Volaille de Cholet	25. 10. 1993	
LASO (Labels agricoles du Sud-Ouest)	52, avenue Nonères 40000 Mont-de-Marsan	OA	1.1	Volaille des Landes	26. 3. 1993	
Avicert (Fédération des organismes de production du Nord — Nord-Ouest)	38, rue A. Bellanger 76190 Yvetot	OA	1.1	Volaille de Licques	28. 6. 1993	
Qualité Nord — Pas-de-Calais	47 bis, rue Barthélémy- Delespaul 59000 Lille	OA			23. 12. 1993	
Aucert	12, avenue Marx-Dormoy — Boîte postale 455 63012 Clermont-Ferrand Cedex 1	OA	1.1	Volaille d'Auvergne	19. 5. 1993	
Sydim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA			28. 1. 1994	
Sydim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille du Velay	28. 1. 1994	
Qualité Sèvre et Loire	50, rue du Gal-Hagron 44150 Ancenis	OA	1.1	Volaille du val de Sèvres	15. 9. 1993	
Qualité Sèvre et Loire	50, rue du Gal-Hagron 44150 Ancenis	OA	1.1	Volaille d'Ancenis	15. 9. 1993	

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (*)	Type de produit (?)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
Qualiplus	13 bis, rue Aristide-Briand 35150 Janzé	OA	1.1	Volaille de Janzé	29. 11. 1994	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille du Gatinais	28. 1. 1994	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille du Berry	28. 1. 1994	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille de la Champagne	28. 1. 1994	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille du Languedoc	28. 1. 1994	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille du Lauragais	28. 1. 1994	
Syndicat Univolailles	35, avenue du Maréchal-Joffre 47200 Marmande	OA	1.1	Volaille de Gascogne	23. 2. 1995	
Syndim	ZA Montvoisin 77 91400 Gometz-la-Ville	OA	1.1	Volaille de la Drôme	28. 1. 1994	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Beaufort		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Bleu des Causses		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Bleu de Gex ou bleu du Haut-Jura ou bleu de Septmoncel		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Brocciu corse ou brocciu		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Chabichou du Poitou		

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Crottin de chavignol ou chavignol		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Époisses de Bourgogne		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Laguiole		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Ossau-iraty-brebis Pyrénées ou petit ossau-iraty-brebis Pyrénées		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Poulligny-saint-pierre		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Picodon de l'Ardèche ou picodon de la Drôme		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Salers		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Selles-sur-Cher		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Sainte-maure de Touraine		
Association marque collective Savoie	74994 Annecy Cedex 9	OA	1.3	Tomme de Savoie	18. 11. 1994	

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Langres		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Neufchâtel		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Abondance		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Camembert de Normandie		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Cantal ou fourme de cantal, petit cantal, cantalet		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Chaource		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Comté		
Association marque collective Savoie	74994 Annecy Cedex 9	OA	1.3	Emmental de Savoie	18. 11. 1994	
SFAET	26, rue Proudfion 25000 Besançon	OA	1.3	Emmental français est-central	23. 3. 1994	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Livarot, trois-quart livarot, petit livarot, quart livarot		

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Maroilles ou marolles		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Munster ou munster géromé; petit mun- ster ou petit munster géromé		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Pont-l'évêque, petit pont-l'évêque, demi pont-l'évêque, grand pont-l'évêque		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Reblochon ou reblo- chon de Savoie, petit reblochon ou petit reblochon de Savoie		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Roquefort		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Saint-nectaire		
Arqualim	Chemin de Borde rouge — Boîte postale 7 31321 Castanet-Tolosan Cedex	OA	1.3	Tomme des Pyrénées	22. 6. 1994	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Bleu d'Auvergne		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Brie de Meaux		

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Brie de Melun		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.3	Mont d'or ou vache- rin du Haut-Doubs		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.4	Crème d'Isigny		
PAQ	9, avenue Georges V 75008 Paris	OA	1.4	Crème fraîche fluide d'Alsace	26. 3. 1993	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.5	Huile d'olive de Nyons		
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.5	Beurre d'Isigny		
INAO DGCCRF Ministère de l'Agriculture, de la pêche et de l'alimen- tation — Services vétérini- naires	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13 175, rue de Chevaleret 75013 Paris	SP SP SP	1.5	Beurre de Poitou- Charentes, Beurre de Charente, Beurre des Deux-Sèvres		
Arqualim	Chemin de Borde rouge — Boîte postale 7 31321 Castanet-Tolosan Cedex	OA	1.6	Ail rose de Lautrec	22. 6. 1994	
INAO DGCCRF	138, Champs-Élysées 75008 Paris 59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP SP	1.6	Noix de Grenoble		
Association marque collective Savoie	74994 Annecy Cedex 9	OA	1.6	Pommes et poires de Savoie	18. 11. 1994	
Qualinorm	10, rue Alfred-Kastler 14000 Caen	OA	1.6	Poireaux de Créances	13. 8. 1993	

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (*)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
INAO	138, Champs-Élysées 75008 Paris	SP	1.6	Chasselas de Moissac ou chasselas doré de Moissac ou moissac		
DGCCRF	59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP				
PAQ	9, avenue Georges V 75008 Paris	OA	1.6	Mirabelle de Lorraine	26. 3. 1993	
INAO	138, Champs-Élysées 75008 Paris	SP	1.6	Olives noires de Nyons		
DGCCRF	59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP				
Qualité Nord — Pas-de-Calais	47 bis, rue Barthélémy-Delespaul 59000 Lille	OA	1.6	Pommes de terre de Merville	23. 12. 1993	
PAQ	9, avenue Georges V 75008 Paris	OA	2.4	Bergamote de Nancy	26. 3. 1993	
INAO	138, Champs-Élysées 75008 Paris	SP	3.2	Huile essentielle de lavande de Haute- Provence ou essence de lavande de Haute-Provence		
DGCCRF	59, boulevard Vincent-Auriol 75703 Paris Cedex 13	SP				

(*) SP: service public.
OA: organisme agréé.

(2) Classification des produits: voir annexe.

IRELAND

Name of inspection body	Address	Status (*)	Product type (2)	Name of the controlled product	Date	
					Approval	Withdrawal of approval

(*) PS: public service.
AB: approved body.

(2) Product classification: see Annex.

ITALIA

Denominazione della struttura di controllo	Indirizzo	Statuto (*)	Tipo di prodotto (2)	Nome di prodotto controllato	Data	
					Autorizzazione	Revoca dell'autorizzazione
Consorzio del prosciutto di Parma	Via Marco dell'Arpa, 8/b 43100 Parma	OA	1.2	Prosciutto di Parma	3. 7. 1978	
Consorzio del prosciutto di San Daniele	Via Andreuzzi, 8 33038 San Daniele del Friuli	OA	1.2	Prosciutto di S. Daniele	3. 11. 1982	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.2	Prosciutto di Modena		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Emilia Romagna	Viale Silvani, 6 40122 Bologna	SP				
Consorzio del prosciutto veneto Berico-Euganeo	Via G. Matteotti, 4 35044 Montagnana	OA	1.2	Prosciutto veneto Berico-Euganeo	6. 4. 1990	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.2	Salame di Varzi		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Lombardia	Piazza IV Novembre, 5 20124 Milano	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.2	Salame Brianza		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Lombardia	Piazza IV Novembre, 5 20124 Milano	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.2	Speck dell'Alto Adige		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura provincia autonoma di Bolzano	Via Brennero, 6 39100 Bolzano	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.3	Canestrato pugliese		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Puglia	Lungomare Nazario Sauro, 1 70121 Bari	SP				
Consorzio produttori Fontina	Piazza Arco d'Augusto, 10 11100 Aosta	OA	1.3	Fontina	26. 6. 1957	

Denominazione della struttura di controllo	Indirizzo	Statuto (1)	Tipo di prodotto (2)	Nome di prodotto controllato	Data	
					Autorizzazione	Revoca dell'autorizzazione
Consorzio per la tutela del formaggio Gorgonzola	Via P. Azario, 3 28100 Novara	OA	1.3	Gorgonzola	25. 3. 1971	
Consorzio per la tutela del formaggio Grana padano	Via T. da Cazzaniga, 9/4 20121 Milano	OA	1.3	Grana padano	23. 3. 1957	
Consorzio del formaggio Parmigiano reggiano	Via J. F. Kennedy, 18 42100 Reggio Emilia	OA	1.3	Parmigiano reggiano	17. 6. 1957	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.3	Pecorino siciliano		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione autonoma Sicilia	Viale Regione siciliana, 2675 90100 Palermo	SP				
Consorzio Tutela Provolone	Piazza Marconi, 3 26100 Cremona	OA	1.3	Provolone Valpadana	14. 3. 1994	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.3	Caciotta d'Urbino		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Marche	C.so Mazzini, 148 60100 Ancona	SP				
Consorzio per la Tutela del formaggio Pecorino romano	Corso Umberto I, 226 08015 Macomer (Nuoro)	OA	1.3	Pecorino romano	14. 1. 1981	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.3	Quartirolo lombardo		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Lombardia	Piazza IV Novembre, 5 20124 Milano	SP				
Consorzio per la tutela del formaggio Taleggio	Viale Molise, 62 20137 Milano	OA	1.3	Taleggio	31. 3. 1981	
Consorzio per la tutela del formaggio Asiago	Corso Fogazzaro, 18 36100 Vicenza	OA	1.3	Asiago	29. 10. 1980	
Consorzio per la tutela del formaggio «Formai de mut dell'alta Valle Brembana»	Via B. Belotti, 54 24014 Piazza Brembana	OA	1.3	Formai de Mut dell'alta Valle Brembana	21. 7. 1986	
Consorzio per la tutela del formaggio Montasio	S.S. Napoleonica 30030 Rivolto di Codroipo	OA	1.3	Montasio	17. 3. 1987	

Denominazione della struttura di controllo	Indirizzo	Statuto (1)	Tipo di prodotto (2)	Nome di prodotto controllato	Data	
					Autorizzazione	Revoca dell'autorizzazione
Consorzio tutela Mozzarella di bufala campana	Via Nazario Sauro, 22 81100 Caserta	OA	1.3	Mozzarella di bufala campana	2. 12. 1993	
Consorzio produttori formaggio Murazzano	Corso della Valle, 87 12060 Bossolasco	OA	1.3	Murazzano	18. 6. 1987	
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.6	Arancia rossa di Sicilia		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione autonoma Sicilia	V.le Regione siciliana, 2675 90100 Palermo	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.6	Cappero di Pantelleria		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione autonoma Sicilia	V.le Regione siciliana, 2675 90100 Palermo	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.6	Castagna di Montella		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Campania	Centro direzionale Isola A6 80143 Napoli	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.6	Fungo di Borgotaro		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Toscana e regione Emilia Romagna	Via Di Novoli, 26 50127 Firenze Viale Silvani n. 6 40122 Bologna	SP				
Ministero delle Risorse agricole, alimentari e forestali	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP	1.6	Nocciola del Piemonte		
Ispettorato centrale Repressione frodi	Via XX Settembre, 20 00187 Roma	SP				
Assessorato Agricoltura regione Piemonte	Corso Stati Uniti, 21 10128 Torino	SP				

(1) SP: Servizio pubblico.
OA: Organismo autorizzato.

(2) Classificazione dei prodotti: cfr. allegato.

LUXEMBOURG

Nom de la structure de contrôle	Adresse	Statut (1)	Type de produit (2)	Nom du produit contrôlé	Date	
					Agrément	Retrait d'agrément
Administration des services techniques de l'agriculture	16, route d'Esch — Boîte postale 1904 1019 Luxembourg	SP	1.1	Viande de porc luxembourgeois de marque nationale		
Administration des services techniques de l'agriculture	16, route d'Esch — Boîte postale 1904 1019 Luxembourg	SP	1.2	Salaisons fumées luxembourgeoises de marque nationale		
Administration des services techniques de l'agriculture	16, route d'Esch — Boîte postale 1904 1019 Luxembourg	SP	1.4	Miel luxembourgeois de marque nationale		
Administration des services techniques de l'agriculture	16, route d'Esch — Boîte postale 1904 1019 Luxembourg	SP	1.5	Beurre rose luxembourgeois de marque nationale		

(1) SP: service public.
OA: organisme agréé.

(2) Classification des produits: voir annexe.

NEDERLAND

Naam van de controlestructuur	Adres	Status (1)	Product-categorie (2)	Gecontroleerde productnaam	Datum	
					Erkenning	Intrekking van erkenning
C.O.(K.)Z.	Postbus 250 3830 AG Leusden	EO	1.3	Noordhollandse Edammer		
C.O.(K.)Z.	Postbus 250 3830 AG Leusden	EO	1.3	Noordhollandse Gouda		
RVV	Postbus 3000 2270 JA Voorburg	EO	1.6	Opperdoezer Ronde		

(1) OD: Overheidsdienst.
EO: Erkende organisatie.

(2) Indeling van de producten: zie bijlage.

ÖSTERREICH

Name der Einrichtung	Anschrift	Art der Einrichtung (1)	Art des Erzeugnisses (2)	Name des kontrollierten Erzeugnisses	Datum	
					Zulassung	Entzug der Zulassung
Der Landeshauptmann für Niederösterreich	Herrngasse 11—13 1014 Wien	OE	1.6	Wachauer Marille		

(1) OE: Öffentliche Einrichtung.
AE: Anerkannte Einrichtung.

(2) Klassifizierung der Erzeugnisse: vlg. Anhang.

PORTUGAL

Nome da estrutura de controlo	Endereço	Estatuto (¹)	Tipo de produto (²)	Nome do produto controlado	Data	
					Autorização	Revogação da autorização
APORMOR Associação de Produtores de Bovinos, Ovinos e Caprinos da Região de Montemor-o-Novo	Parque de Leilões/Exposições Apartado 203 7050 Montemor-o-Novo Codex	OA	1.1	Borrego de Montemor-o-Novo	26. 1. 1994	
ANCOSE Associação Nacional de Criadores de Ovinos Serra da Estrela	Quinta da Tapada 3400 Oliveira do Hospital	OA	1.1	Borrego Serra da Estrela	26. 1. 1994	
NORTE E QUALIDADE Instituto de Certificação dos Produtos Agro-alimentares	Rua de S. Catarina, 741 4000 Porto	OA	1.1	Cabrito das Terras Altas do Minho	4. 2. 1994	
ADRL Associação de Desenvolvimento Rural de Lafões	Edifício Conde Ferreira 3670 Vouzela	OA	1.1	Cabrito da Gralheira	3. 2. 1994	
União das Federações de Agricultores da Beira Interior	Zona Agrária da Serra da Estrela 6300 Guarda	OA	1.1	Cabrito da Beira	15. 2. 1994	
ADRL Associação de Desenvolvimento Rural de Lafões	Edifício Conde Ferreira 3670 Vouzela	OA	1.1	Vitela de Lafões	3. 2. 1994	
União das Federações de Agricultores da Beira Interior	Zona Agrária da Serra da Estrela 6300 Guarda	OA	1.1	Borrego da Beira	15. 2. 1994	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de S. Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.1	Cabrito do Barroso	31. 1. 1994	
ANCOTEQ Associação Nacional de Criadores de Ovinos da Raça Churra da Terra Quente	Rua Abade Tavares, 18 R/c 5160 Moncorvo	OA	1.1	Borrego Terrincho	26. 1. 1994	
Associação dos Criadores de Bovinos da Raça Alentejana	Herdade da Coutada Real, Assumar 7450 Monforte	OA	1.1	Carnalentejana	26. 1. 1994	
NORTE E QUALIDADE Instituto de Certificação dos Produtos Agro-alimentares	Rue de Santa Catarina, 741 4000 Porto	OA	1.1	Carne Arouquesa	31. 1. 1994	
Associação dos Criadores de Bovinos da Raça Marinhoa	Quinta da Medela, Apartado 8 Verdemilho 3811 Aveiro	OA	1.1	Carne Marinhoa	4. 2. 1994	

Nome da estrutura de controlo	Endereço	Estatuto (*)	Tipo de produto (*)	Nome do produto controlado	Data	
					Autorização	Revogação da autorização
Associação dos Criadores de Bovinos Mertolengos	Moinho da Mitra — Valverde Apartado 466 7005 Évora	OA	1.1	Carne Mertolenga	26. 1. 1994	
ACOB Associação Nacional dos Criadores de Ovinos da Raça Churra Galega Bragançana	Bairro Salvador Nunes Teixeira Lote 5, Apartado 90 5300 Bragança	OA	1.1	Cordeiro Bragançano	31. 1. 1994	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes e Alto Douro	Rua de S. Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.2	Presunto do Barroso	3. 2. 1994	
AADP Associação dos Agricultores do Distrito de Portalegre	Parque dos Leilões de Gado Apartado 269 300 Portalegre	OA	1.3	Queijo de Nisa	26. 1. 1994	
ARCOLSA Associação Regional dos Criadores de Ovinos Leiteiros da Serra da Arrábida	Rua D. Jorge de Lencastre nº 1A Quinta do Anjo 2950 Palmela	OA	1.3	Queijo de Azeitão	26. 1. 1994	
APOQUE Associação de Produtores de Queijo de Évora	Largo Alexandre Herculano, 8 7000 Évora	OA	1.3	Queijo de Évora	4. 2. 1994	
Confraria do Queijo São Jorge	São Jorge — Açores 9800 Velas	OA	1.3	Queijo São Jorge	22. 12. 1996	
ADSICÓ QUALIDADE Instituto de Controlo e Certificação de Produtos Agro-alimentares Endógenos da Área de Sico	Rua do Sol Apartado 7 3230 Penela	OA	1.3	Queijo Rabaçal	26. 1. 1994	
ACOS Associação de Criadores de Ovinos do Sul	Rua Cidade de São Paulo Apartado 296 7801 Beja Codex	OA	1.3	Queijo Serpa	15. 2. 1994	
FAPROSERRA Federação das Associações de Produtores de Queijo Serra da Estrela	Mercado Municipal de Celorico da Beira 6360 Celorico da Beira	OA	1.3	Queijo Serra da Estrela	26. 1. 1994	
OVIBEIRA Associação dos Produtores de Ovinos do Sul da Beira	Av. Nuno Álvares, 8 — 1º 6000 Castelo Branco	OA	1.3	Queijos da Beira Baixa	26. 1. 1994	
ANCOTEQ Associação Nacional de Criadores de Ovinos da Churra da Terra Quente	Rua Abade Tavares, 18 R/c 5160 Moncorvo	OA	1.3	Queijo Terrincho	26. 1. 1994	

Nome da estrutura de controlo	Endereço	Estatuto (1)	Tipo de produto (2)	Nome do produto controlado	Data	
					Autorização	Revogação da autorização
ADSIÓ-QUALIDADE Instituto de Controlo e Certificação dos Produtos Agro-alimentares Endógenos da Área de Sicó	Rua do Sol Apartado 7 3230 Penela	OA	1.4	Mel da Serra da Lousã	4. 2. 1994	
NORTE E QUALIDADE Instituto de Certificação de Produtos Agro-alimentares	Rue de Santa Catarina, 741 4000 Porto	OA	1.4	Mel das Terras Altas do Minho	3. 2. 1994	
Associação de Apicultores do Nordeste	a/c Direcção Regional de Agricultura de Trás-os-Montes Rua da República 5370 Mirandela	OA	1.4	Mel da Terra Quente	4. 2. 1994	
APILGARBE Associação dos Apicultores do Barlavento Algarvio	Largo da Igreja 8550 Monchique	OA	1.4	Mel da Serra de Monchique	4. 2. 1994	
Associação dos Apicultores do Parque Natural de Montesinho	Apartado 231 5300 Bragança	OA	1.4	Mel do Parque de Montesinho	4. 2. 1994	
APOQUE Associação de Produtores de Queijo de Évora	Largo Alexandre Herculano, 8 7000 Évora	OA	1.4	Mel do Alentejo	3. 2. 1994	
Comissão Técnica de Controlo e Certificação	a/c IAMA Rua do Passal, 150 9500 Ponta Delgada	OA	1.4	Mel dos Açores	30. 12. 1993	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de São Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.4	Mel do Barroso	4. 1. 1994	
ADIRN Associação para o Desenvolvimento integrado do Ribatejo Norte	Rue José Raimundo Apartado 127 2302 Tomar	OA	1.4	Mel do Ribatejo Norte	3. 2. 1994	
ATOM Associação Técnica de Olivicultores de Moura	Praça Gago Coutinho, 3 Apartado 54 7860 Moura	OA	1.5	Azeite de Moura	26. 1. 1994	
Associação Interprofissional de Azeite de Trás-os-Montes e Alto Douro	Rua Santa Luzia 5370 Mirandela	OA	1.5	Azeite de Trás-os-Montes	3. 2. 1994	
APRODER Associação para a Promoção do Desenvolvimento Rural do Ribatejo	Campo Emílio Infante da Câmara 2000 Santarém	OA	1.5	Azeites do Ribatejo	4. 2. 1994	

Nome da estrutura de controlo	Endereço	Estatuto (*)	Tipo de produto (2)	Nome do produto controlado	Data	
					Autorização	Revogação da autorização
AORE Associação dos Olivicultores da Região de Elvas	Sítio das Pias Apartado 160 7352 Elvas Codex	OA	1.5	Azeites do Norte Alentejano	15. 2. 1994	
Associação de Olivicultores da Beira Interior	a/c da Z.A. de Campina 6060 Idanha-a-Nova	OA	1.5	Azeites da Beira Interior	3. 2. 1994	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de São Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.6	Amêndoa Douro	3. 2. 1994	
APAAA Associação de Produtores de Ameixa do Alto Alentejo	Largo do Terreiro das Servas, nº 25 7150 Borba	OA	1.6	Ameixa d'Elvas	3. 2. 1994	
Comissão Técnica de Controlo e Certificação	a/c IAMA Rua do Passal, 150 9500 Ponta Delgada	OA	1.6	Ananás dos Açores/ /São Miguel	30. 12. 1993	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de São Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.6	Azeitona de Conserva Negrinha de Freixo	3. 2. 1994	
Associação Comercial e Industrial de Lamego e Vale do Douro	Gabinete de Apoio Empresarial do Vale do Douro Bloco da Feira R/c 5100 Portalegre	OA	1.6	Castanha dos Soutos da Lapa	4. 2. 1994	
AADP Associação de Agricultores do Distrito de Portalegre	Parque dos Leilões de Gado Apartado 269 7300 Portalegre	OA	1.6	Castanha de Marvão — Portalegre	3. 2. 1994	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de São Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.6	Castanha de Pradela	3. 2. 1994	
TRADIÇÃO E QUALIDADE Associação Interprofissional para os Produtos Agro-alimentares de Trás-os-Montes	Rua de São Cosme, nº 13 5370 Mirandela	OA	1.6	Castanha da Terra Fria	3. 2. 1994	
UNIFRUTAL União Horto-frutícolas do Algarve	Rua de Portugal, 36, 1º Dtº 9000 Faro	OA	1.6	Citrinos do Algarve	15. 2. 1994	
AADP Associação de Agricultores do Distrito de Portalegre	Parque dos Leilões de Gado Apartado 269 7300 Portalegre	OA	1.6	Cereja de S. Julião — Portalegre	3. 2. 1994	

Nome da estrutura de controlo	Endereço	Estatuto (*)	Tipo de produto (*)	Nome do produto controlado	Data	
					Autorização	Revogação da autorização
CERCOBE Associação de Produtores de Cereja da Cova da Beira	Caminho das Pocinhas 6230 Fundão	OA	1.6	Cereja da Cova da Beira	3. 2. 1994	
AADP Associação de Agricultores do Distrito de Portalegre	Parque dos Leilões de Gado Apartado 269 7300 Portalegre	OA	1.6	Maçã de Portalegre	8. 2. 1994	
FELBA Centro de Valorização das Frutas e Legumes da Beira Alta	Centro de Formação Profissional de Agricultores de Viseu Quinta do Fontelo Guimarães Apartado 1104 3506 Viseu Codex	OA	1.6	Maçã da Beira Alta	15. 2. 1994	
FELBA Centro de Valorização das Frutas e Legumes da Beira Alta	Centro de Formação Profissional de Agricultores de Viseu Quinta do Fontelo Guimarães Apartado 1104 3506 Viseu Codex	OA	1.6	Maçã Bravo de Esmolfe	15. 2. 1994	
CERCOBE Associação de Produtores de Cereja	Caminho das Pocinhas 6230 Fundão	OA	1.6	Maçã da Cova da Beira	8. 2. 1994	
Associação de Agricultores da Região de Alcobça	Rua de Leiria 2460 Alcobça	OA	1.6	Maçã de Alcobça	8. 2. 1994	
Comissão Técnica de Controlo e Certificação	a/c IAMA Rua do Passal, 150 9500 Ponta Delgada	OA	1.6	Maracujá de São Miguel — Açores	30. 12. 1993	
CERCOBE Associação de Produtores de Cereja	Caminho das Pocinhas 6230 Fundão	OA	1.6	Pêssego da Cova da Beira	3. 2. 1994	

(*) SP: serviço público.
OA: organismo autorizado.

(*) Classificação dos produtos: ver anexo.

SUOMI FINLAND

Valvontaelimen nimi	Osoite	Asema (*)	Tuotteen laji (*)	Valvotun tuotteen nimi	Päivämäärä	
					Hyväksymispäivä	Peruuttamispäivä

(*) JHP: julkisen hallinnon palvelu
HE: hyväksytty elin

(*) Tuotteiden luokitus: katso liite.

SVERIGE

Namn på strukturorganet	Adress	Ställning (¹)	Typ av produkt (²)	Namn på kontrollerad produkt	Datum	
					Godkännande	Tillbakakallande av godkännande

(¹) OM: offentlig myndighet.

AO: auktoriserat organ.

(²) Produktklassificering, se bilaga.

UNITED KINGDOM

Name of inspection body	Address	Status (¹)	Product type (²)	Name of the controlled product	Date	
					Approval	Withdrawal of approval
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.1	Orkney beef	29. 4. 1996	
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.1	Orkney lamb	29. 4. 1996	
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.1	Scotch beef	29. 4. 1996	
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.1	Scotch lamb	29. 4. 1996	
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.1	Shetland lamb	29. 4. 1996	
Ian Millward Cheese Services	Manor House, Thornton Rust, Leyburn, North Yorkshire DL8 3AN	AB	1.3	White Stilton cheese	24. 1. 1994	
Ian Millward Cheese Services	Manor House, Thornton Rust, Leyburn, North Yorkshire DL8 3AN	AB	1.3	Blue Stilton cheese	24. 1. 1994	
Milk Marque	PO Box 448, Newcastle under Lyme, Staffordshire	AB	1.3	West Country Farmhouse Cheddar cheese	24. 1. 1994	
Ian Millward Cheese Services	Manor House, Thornton Rust, Leyburn, North Yorkshire DL8 3AN	AB	1.3	Beacon Fell Traditional Lancashire cheese	24. 1. 1994	

Name of inspection body	Address	Status (1)	Product type (2)	Name of the controlled product	Date	
					Approval	Withdrawal of approval
Milk Marque	PO Box 448, Newcastle under Lyme, Staffordshire	AB	1.3	Swaledale cheese	29. 4. 1996	
Milk Marque	PO Box 448, Newcastle under Lyme, Staffordshire	AB	1.3	Swaledale ewe's cheese	29. 4. 1996	
Scottish Food Quality Certification Ltd	Rural Centre, West Mains, Ingliston, Newbridge, Midlothian EH28 8NZ	AB	1.3	Bonchester cheese	29. 4. 1996	
Ian Millward Cheese Services	Manor House, Thornton Rust, Leyburn, North Yorkshire DL8 3AN	AB	1.3	Buxton Blue	24. 1. 1994	
Ian Millward Cheese Services	Manor House, Thornton Rust, Leyburn, North Yorkshire DL8 3AN	AB	1.3	Dovedale cheese	24. 1. 1994	
Forest of Dean District Council	Environmental Health Offices, High Street, Coleford, Glos GL16 8HG	PS	1.3	Single Gloucester	24. 1. 1994	
States of Jersey Department of Agriculture & Fisheries	PO Box 327, Trinity, Jersey JE4 8UF	PS	1.6	Jersey Royal potatoes	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Herefordshire cider	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Herefordshire perry	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Worcestershire cider	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Worcestershire perry	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Gloucestershire cider	24. 1. 1994	
Trading Standards Office Hereford and Worcester County Council	28-30 Foregate Street Worcester WR1 1DS	AB	1.8	Gloucestershire perry	24. 1. 1994	
The Brewery Research Foundation International	Lythill Hall, Nutfield, Redhill, Surrey	AB	2.1	Newcastle brown ale	29. 4. 1996	

Name of inspection body	Address	Status (1)	Product type (2)	Name of the controlled product	Date	
					Approval	Withdrawal of approval
The Brewery Research Foundation International	Lythill Hall, Nutfield, Redhill, Surrey	AB	2.1	Kentish ale	24. 1. 1994	
The Brewery Research Foundation International	Lythill Hall, Nutfield, Redhill, Surrey	AB	2.1	Kentish strong ale	24. 1. 1994	
The Brewery Research Foundation International	Lythill Hall, Nutfield, Redhill, Surrey	AB	2.1	Rutland bitter	29. 4. 1996	

(1) PS: public service.
AB: approved body.

(2) Product classification: see Annex.

ANEXO

PROPUESTA DE CLASIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS PARA LA GESTIÓN DEL REGLAMENTO (CEE) N° 2081/92 DEL CONSEJO

1. Productos del Anexo II del Tratado destinados a la alimentación humana

Clase 1.1 Carne (y despojos) fresca

Clase 1.2 Productos a base de carne (calentada, salada, ahumada ...)

Clase 1.3 Quesos

Clase 1.4 Otros productos de origen animal (huevos, miel, productos lácteos diversos, excepto mantequilla ...)

Clase 1.5 Materias grasas (mantequilla, margarina, aceites ...)

Clase 1.6 Frutas, hortalizas y cereales en estado natural o transformados

Clase 1.7 Pescados, moluscos, crustáceos frescos y productos a base de ...

Clase 1.8 Otros productos del Anexo II (especias ...)

2. Productos alimenticios contemplados en el Anexo I del Reglamento (CEE) n° 2081/92

Clase 2.1 Cervezas

Clase 2.2 Aguas minerales naturales y aguas de manantial

Clase 2.3 Bebidas a base de extractos de plantas

Clase 2.4 Productos de panadería, pastelería, repostería o galletería

Clase 2.5 Gomas y resinas naturales

3. Productos agrícolas contemplados en el Anexo II del Reglamento (CEE) n° 2081/92

Clase 3.1 Heno

Clase 3.2 Aceites esenciales

Comunicación con arreglo al apartado 3 del artículo 19 del Reglamento nº 17 del Consejo ⁽¹⁾

Asuntos nº IV/35.467, 35.468, 35.509-512, 35.527-530, 36.094/E1 — Madera finlandesa

(96/C 317/04)

(Texto pertinente a los fines del EEE)

I. SOLICITUDES Y NOTIFICACIONES

1. El 18 de marzo de 1994, Metsäteollisuus ry (la Federación de Industrias Madereras de Finlandia, en lo sucesivo denominada «la Federación») y Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry (la Unión Central de Productores Agrícolas y Forestales de Finlandia, en lo sucesivo denominada «MTK») celebraron un acuerdo para el desarrollo del comercio de la madera, así como una serie de acuerdos de un año sobre las subidas de precios, los precios medios y los volúmenes de corta en cada distrito forestal, los límites de desviación nacional y regional con respecto a los precios medios, la elaboración de estadísticas y seguimiento. Las partes notificaron dichos acuerdos al Órgano de Vigilancia de la AELC, solicitando una declaración negativa o, en su defecto, una exención.
2. En agosto de 1994, tras un examen preliminar del caso, el Órgano de Vigilancia de la AELC señaló a las partes que el acuerdo notificado se consideraba un cartel de precios y un acuerdo para el reparto de los mercados regionales, y que su intención era adoptar una decisión basándose el apartado 6 del artículo 15 del capítulo 2 del Protocolo nº 4 del Acuerdo sobre Vigilancia y Jurisdicción, a fin de suspender la inmunidad frente a las posibles multas durante el período posterior a la notificación.
3. Tras tener conocimiento de estas objeciones, la Federación y MTK celebraron un nuevo acuerdo, con fecha 21 de noviembre de 1994, sobre el desarrollo a largo plazo de la competencia en el comercio de la madera en rollo, acuerdo que cancelaba el acuerdo notificado inicialmente (con la salvedad de que el acuerdo para determinar los precios medios se mantuvo en vigor hasta el 28 de febrero de 1995). En la misma fecha, las partes firmaron una carta de intenciones en relación con la mejora del funcionamiento del mercado de madera en rollo y el progresivo aumento de la competencia. El objetivo de tales disposiciones era sentar de forma duradera las bases para un comercio en el mercado de la madera en rollo, garantizando así un desarrollo sostenido de la economía nacional, a través de un aprovechamiento óptimo de los recursos forestales y del mantenimiento de un nivel suficiente de suministro de madera en rollo a la industria. Para lograrlo, se preveía que los representantes de compradores y proveedores estableciesen conjuntamente los niveles de los precios de mercado en diversas regiones y que la Federación diese a conocer los volúmenes que habrían de proveer las explotaciones forestales privadas. El 23 de noviembre de 1994, el nuevo acuerdo fue notificado

al Órgano de Vigilancia de la AELC, que, en una comunicación basada en el apartado 3 del artículo 19 ⁽²⁾, manifestó su intención de adoptar una actitud favorable frente a este acuerdo marco. Tras la publicación de esta comunicación, el Órgano de Vigilancia de la AELC recibió una serie de observaciones de las autoridades nacionales de defensa de la competencia, así como de terceros, en las que se expresaba cierta inquietud con respecto a la aplicación de los acuerdos notificados y su impacto sobre el mercado.

4. El asunto pasó a ser competencia de la Comisión el 1 de enero de 1995, cuando Finlandia se convirtió en país miembro de la Unión Europea. El expediente fue transferido oficialmente del Órgano de Vigilancia de la AELC a la Comisión el 22 de marzo de 1995.
5. La Comisión recibió, el 19 de abril de 1995 de la Federación y el 25 del mismo mes de las Agrupaciones Regionales de Asociaciones de Gestión Forestal (en lo sucesivo denominadas «las Agrupaciones»), notificación de cuatro acuerdos regionales celebrados los días 1, 2, 6 y 15 de marzo de 1995 entre empresas de la industria maderera y las Agrupaciones. Estos acuerdos regionales constituyen la aplicación del acuerdo marco sobre el desarrollo a largo plazo de la competencia.

Los acuerdos regionales contienen disposiciones en relación con las cuatro siguientes zonas de Finlandia: regiones del norte, oeste y sur del país y región de los lagos. En ellos, las Agrupaciones y las empresas de la industria maderera exponen su «posición común sobre la evolución de los precios» en la zona durante un período contractual de 12 meses, a partir de febrero/marzo de 1995. La posición en materia de precios queda reflejada en las variaciones de los mismos (marcos finlandeses/ m³) con respecto al nivel aplicado en la última parte del año 1994. Las variaciones de precios se indican por separado para las trozas de sierra y la madera para trituración de las siguientes especies: pino, picea y abedul.

Los acuerdos sólo se refieren a la madera en rollo vendida por explotaciones forestales privadas. El nivel de precios se basa en las denominadas ventas en pie, en las que el comprador adquiere el derecho de cortar y recibir la madera en una determinada área en el plazo acordado. En Finlandia, las ventas en pie representaban aproximadamente el 70 % del volumen de madera en rollo comprado a explotaciones privadas.

Las partes notificantes solicitaban a la Comisión que declarase inaplicable a los acuerdos regionales el

⁽¹⁾ DO nº 13 de 21. 2. 1962, p. 204/62.

⁽²⁾ DO nº C 337 de 1. 12. 1994, p. 21.

apartado 1 del artículo 85 del Tratado CE o, en su defecto, que concediera una exención al amparo del apartado 3 de dicho artículo.

6. El 16 de noviembre de 1995, la Comisión envió una amonestación en la que informaba a las partes de que los acuerdos regionales se consideraban restrictivos de la competencia a efectos de lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 85 y no cumplían las condiciones para una exención en virtud del apartado 3 del mismo artículo.
7. El 10 de junio de 1996, tras una serie de consultas con la Comisión, MTK, y la Federación firmaron un protocolo adicional por el que se modificaba el acuerdo sobre el desarrollo a largo plazo de la competencia en el comercio de la madera en rollo. El protocolo adicional, que fue notificado a la Comisión el 20 de junio de 1996, estará en vigor, hasta nuevo aviso, durante un período de cinco (5) años.

II. LAS PARTES

8. La Federación es una asociación de empresas finlandesas y de asociaciones de empresas que operan en la industria maderera y sectores afines y se ocupa de cuestiones relacionadas con la política industrial y empresarial. Se trata de una asociación voluntaria en la que pueden integrarse las empresas del sector y las que realizan actividades afines. En 1994, la Federación contaba con 115 miembros, a los que corresponde la mayor parte de las compras de madera en rollo a explotaciones forestales privadas no industriales. Uno de los miembros más importantes de la Federación, Metsäliitto Osuuskunta, es una cooperativa de propietarios de explotaciones forestales cuyo objetivo es la promoción de la silvicultura y el comercio de los productos forestales de sus miembros.
9. MTK es una organización económico-profesional y un grupo de interés de carácter nacional que reúne a agricultores, silvicultores y otros empresarios de las zonas rurales que desempeñan actividades relacionadas con la agricultura y la silvicultura en Finlandia. Tanto las agrupaciones de asociaciones de gestión forestal como las agrupaciones de productores agrícolas están representadas en la delegación forestal de MTK. La delegación forestal viene representando tradicionalmente a los silvicultores, es decir, los vendedores de madera, en las negociaciones centrales sobre el comercio de la madera en Finlandia.

A nivel local, los silvicultores están representados por 280 asociaciones de gestión forestal aproximadamente, que se han unido en 17 agrupaciones regionales.

III. PRODUCTO Y MERCADO

10. El mercado de producto de referencia es el de la madera en rollo utilizada en la industria maderera. Los acuerdos finlandeses relativos al comercio de la madera se refieren al comercio de troncos y madera

para trituración. Las variedades de madera comprendidas son tanto los troncos como la madera para trituración de pino, picea y abedul. La madera en rollo producida en Finlandia proviene sobre todo de árboles coníferos, a saber piceas (el 47 % en 1995) y pinos (40 %) ⁽¹⁾. Los árboles frondosos, principalmente el abedul, representan tan sólo el 13 % de la producción total.

La madera en rollo se utiliza como materia prima de los productos fabricados a partir de la madera, principalmente el papel, el cartón y la madera serrada. Los troncos de alta calidad (madera de grandes dimensiones) se venden sobre todo a las serrerías y a la industria de productos de madera, mientras que la mayor parte de la madera restante es triturada y se vende a la industria del papel y de la pasta para papel. Una pequeña parte de la madera en rollo se utiliza para calefacción (4,6 millones de m³ en 1995). En 1995, la industria del papel y la pasta para papel consumió en Finlandia 32,59 millones de m³ de madera en rollo y la industria de los productos de madera, 25,08 millones de m³. Además, para producir pasta y ciertos tableros, se utilizaron 10,99 millones de m³ de residuos de madera procedentes de las serrerías y de la producción de contrachapados y chapas.

11. El mercado geográfico de referencia es el mercado finlandés. Desde el punto de vista de los vendedores de madera en rollo, el mercado es, por naturaleza, regional o incluso local. Para los compradores, el área de abastecimiento es -dependiendo del tamaño de la empresa y la ubicación de sus serrerías- de ámbito nacional, regional o local. A nivel internacional, los principales socios comerciales de Finlandia en lo que respecta a la madera en rollo son los países vecinos. El comercio internacional de este producto se ve afectado por factores tales como los costes relativamente elevados de transporte, la disponibilidad de los tipos y calidades de madera solicitados, la necesidad de que la materia prima sea reciente o las diferencias de medida y otras normas nacionales. Las importaciones representan entre un 10 y un 14 % del consumo total de madera en rollo de Finlandia en el decenio de 1990. Las exportaciones de madera en rollo se han mantenido, por su parte, en un nivel mucho más bajo, ya que representan sólo entre un 2 y un 3 % del consumo de dicho producto. Las importaciones y exportaciones de madera en rollo han ido fluctuando de acuerdo con los ciclos de actividad económica.
12. Las explotaciones forestales finlandesas pertenecen sobre todo a particulares o a familias, que poseen el 63% de la superficie forestal. El 24 % de dicha superficie pertenece al Estado, el 9 %, a empresas del sector maderero, y el 4 % restante a municipios, parroquias y asociaciones. La importancia económica de las explotaciones privadas es aún mayor de lo que parece indicar su porcentaje de superficie forestal,

⁽¹⁾ Fuente de las estadísticas: Instituto de Investigación Forestal finlandés.

puesto que proporcionan más del 80 % de la madera en rollo nacional utilizada por la industria maderera del país (en 1995, se alcanzó el porcentaje récord del 88 %). Las explotaciones forestales suelen ser relativamente pequeñas y están bastante repartidas; su número total se estima en 440 000 y el tamaño medio de las mismas (bosques de granja) es de 26 hectáreas.

Por su parte, los compradores de madera en rollo se hallan fuertemente concentrados. En 1996, se prevé que tres grandes compradores, que consumen tanto madera de grandes dimensiones como madera para pasta, adquirirán aproximadamente el 80 % de la producción nacional finlandesa. El proceso de concentración de este sector ha sido sumamente rápido. A modo de ejemplo, en 1988 esa misma proporción del consumo interno se distribuía entre diez compradores y, en 1994, entre seis. El resto de la industria maderera finlandesa está compuesto por pequeñas y medianas empresas, en su mayor parte serrerías.

13. Se estima que, en 1994, se produjeron en la Comunidad 182 millones de m³ de madera en rollo de coníferas y 68 millones de m³ de madera de otros árboles (*). Ese mismo año, la tala de árboles con fines comerciales (es decir, los adquiridos para fines industriales y exportación) representó en Finlandia 49 millones de m³ de madera. En 1995, esta cifra alcanzó el nivel más alto registrado hasta ahora, con un total de 51 millones de m³, de los cuales 44,9 millones procedían de explotaciones privadas no industriales, de municipios, parroquias y asociaciones, 4,3 millones, de los bosques del Estado y los 1,8 millones restantes de las explotaciones que posee la propia industria. En promedio, se realizan cada año en Finlandia unas 150 000 operaciones de compraventa de madera, cada una de las cuales se refiere a una media de entre 350 y 450 metros cúbicos de madera. En 1995, se estima que los ingresos brutos procedentes de las ventas en pie (es decir, el total de ingresos de las ventas de madera en rollo) ascendieron a 8,691 millones de marcos finlandeses.

En 1994, se importaron a Finlandia unos 8,3 millones de m³ de madera en rollo y, en 1995, las importaciones alcanzaron la cifra récord de 11,1 millones de m³. En 1994, el 84 %, aproximadamente, de las importaciones provenía de Rusia y un 3 %, aproximadamente, de la Comunidad (Suecia incluida). Más del 50 % del volumen de las importaciones correspondían a madera de abedul para pasta. Las importaciones representaban 1 370 millones de marcos finlandeses en 1994 y 2 100 millones de marcos finlandeses en 1995.

Las exportaciones finlandesas de madera en rollo fueron, en 1994, de 1,6 millones de m³ y, en 1995, de menos de 1 millón de m³. Gran parte de las mismas se destinaron a Suecia (el 56 % en 1994). El

resto de la Comunidad representaba el 8,9 % de las exportaciones. Las exportaciones ascendieron, en 1994, a 473 millones de marcos finlandeses y, en 1995, a 365 millones de marcos finlandeses.

IV. EL NUEVO ACUERDO

14. Tal como se señalaba anteriormente, el mercado finlandés de la madera en rollo tiene una estructura muy especial, con un fuerte desequilibrio en el poder de negociación de vendedores y compradores y en el nivel de información de que ambos disponen. En el lado de la oferta, existen cientos de miles de pequeños propietarios de bosques que venden madera con escasa frecuencia (en general, a intervalos de 3 a 5 años) y para los cuales esta actividad supone tan sólo un ingreso secundario. La demanda, por su parte, se caracteriza por la existencia de unas cuantas grandes empresas madereras que cuentan con organizaciones profesionales de compra. Las recientes fusiones registradas en Finlandia han reducido aún más el número de grandes compradores presentes en el mercado.

Habida cuenta de esta situación especial del sector de la madera finlandés y con el fin de establecer y mantener un clima de confianza entre los propietarios de explotaciones forestales, a fin de que se garantice el suministro de materia prima, se ha creado un mecanismo a través del cual podrá lograrse una cierta forma de colaboración entre dichos propietarios. Los principios básicos de este nuevo sistema se establecen en el protocolo adicional de 10 de junio de 1996.

15. Con arreglo a dicho protocolo, los actuales acuerdos regionales se abandonarán y sustituirán por acuerdos negociados entre cada una de las empresas madereras y los representantes de los propietarios de explotaciones forestales del área de actividad de la empresa. Las negociaciones se desarrollarán empresa por empresa y se referirán a toda la zona en la que ésta opere o una parte de dicha zona, si así se acuerda con ella. Cabe señalar que las áreas de actividad no son zonas fijas. Toda empresa maderera puede decidir libremente en qué zona comprar la madera en rollo y optar en todo momento por abastecerse en otra área.

El objeto de tales negociaciones es llegar a un consenso con respecto a la situación del mercado y las expectativas en materia de precios. Para ello se indican, por ejemplo, los precios alcanzados a nivel regional, así como las previsiones comunes de evolución de dichos precios. En el protocolo se señala expresamente que estas previsiones no son vinculantes y que las partes en una transacción pueden acordar libremente el precio que deseen. Asimismo, en la notificación se indica que, a la hora de realizar una transacción, se prestará atención a los factores com-

(*). Información preliminar procedente de las estadísticas de la FAO.

petitivos que influyen en el precio de la madera de una misma explotación, tales como calidad, dimensiones, condiciones de tala, ubicación y variedades especiales.

Los acuerdos sobre la situación del mercado y las previsiones de precios se celebrarán por un período fijo de tiempo que no podrá exceder de dos años.

16. A diferencia de lo que ocurría con los anteriores acuerdos, las empresas madereras no cooperarán en la fijación de precios ni actuarán, de forma conjunta o en representación de otros intereses, en las negociaciones. Por su parte, los propietarios de explotaciones forestales estarán representados en las negociaciones por comités constituidos a tal fin y habilitados por el órgano decisorio nacional de dichos propietarios, es decir, la delegación forestal de MTK. Este órgano elegirá a los miembros de los comités entre los candidatos designados por los consorcios de agrupaciones. En los comités se pondrán en común los conocimientos sobre comercio de la madera en rollo y sobre las regiones consideradas.
17. Según la notificación, tras recibir su mandato, dichos comités especiales llevarán a cabo la negociación con autonomía y no estarán subordinados a MTK ni sujetos a su control. La principal diferencia con respecto a los sistemas anteriores es que MTK no actuará ya como órgano decisorio y el resultado de las negociaciones no requerirá su aprobación; tampoco establecerá precios objetivo. La función de MTK consistirá en reunir información sobre el mercado, hacer uso de otros datos y recurrir a los servicios de consultores independientes, así como elaborar estadísticas.
18. Para garantizar un nivel suficiente de suministro, la Federación dará a conocer las cantidades estimadas de madera que se solicitarán a las explotaciones privadas. En el sistema anterior, la Federación comunicaba a MTK cada año, tras debatirlo con sus miembros, el volumen total de madera en rollo que las empresas madereras necesitaban comprar a las explotaciones privadas. En lo sucesivo, la Federación publicará sus propias estimaciones de los volúmenes necesarios basándose en sus propias previsiones de la demanda de productos acabados, la competitividad de la industria en general, incluyendo las variaciones de los precios del mercado de la madera y la oferta, así como la capacidad industrial.

19. MTK y la Federación han acordado también tomar medidas para mejorar la disponibilidad de información imparcial acerca de los precios de distintas variedades de madera, a fin de lograr una mayor transparencia del mercado y facilitar las decisiones para los vendedores. Las partes procurarán igualmente mejorar la información sobre los costes de tala según los distintos métodos y en diferentes condiciones.
20. La forma de llevar a la práctica este sistema únicamente se precisará en las negociaciones que se celebrarán entre cada una de las empresas y los comités *ad hoc* que se constituirán para cada caso particular. Está previsto que el nuevo sistema entre en vigor el 1 de enero de 1997.
21. El acuerdo antes descrito sobre los principios generales por los que se regirán las negociaciones que entablará cada una de las empresas pretende servir de base para las negociaciones tanto de las grandes empresas, como de las pequeñas y medianas. En la notificación se señala que los silvicultores no pretenden obligar a ninguna empresa a negociar con los representantes de los vendedores. Los silvicultores y sus asociaciones están dispuestos a dialogar con toda empresa de pequeñas y medianas dimensiones que quiera adquirir madera en rollo, si ésta así lo desea.

V. CONCLUSIÓN

Habida cuenta de todo lo anterior, la Comisión se propone adoptar una posición favorable con respecto al acuerdo notificado por un período de cinco años. No obstante, antes de hacerlo, invita a los terceros interesados a que le envíen sus observaciones, en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de la presente Comunicación *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*, e indicando la referencia «IV/35.467, 35.468, 35.509-512, 35.527-530, 36.094/E1 — Madera finlandesa», a la siguiente dirección:

Comisión Europea
Dirección General de Competencia (DG IV)
Dirección E
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

No oposición a una concentración notificada

(Caso nº IV/M.755 — Creditanstalt/Koramic/Wienerberger)

(96/C 317/05)

(Texto pertinente a los fines del EEE)

Con fecha de 18 de junio de 1996 la Comisión decidió no oponerse a la concentración de referencia y declararla compatible con el mercado común. Esta decisión se basa en lo dispuesto en la letra b) del apartado 1 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 4064/89 del Consejo. El texto completo de la decisión está disponible únicamente en inglés y se hará público después de liberado de cualquier secreto comercial que pueda contener. Estará disponible:

- en versión papel en las oficinas de ventas de la Oficina de Publicaciones Oficiales de la Comunidad Europea (vease la lista en la última página),
- en formato electrónico en la versión «CEN» de la base de datos CELEX, con el número de documento 396M0755. CELEX es el sistema de documentación automatizado de la legislación de la Comunidad Europea; para más informaciones sobre la suscripción contactar por favor con:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

tel.: (352) 29 29 424 55; fax: (352) 29 29 427 63.

Lista de establecimientos de Islandia autorizados para la importación en la Comunidad de carnes frescas

(96/C 317/06)

(Texto pertinente a los fines del EEE)

Decisión C(96) 2906 de la Comisión de 21 de octubre de 1996

(Apartado 1 del artículo 4 de la Directiva 72/462/CEE del Consejo)

Nº de registro	Establecimiento/dirección	Categoría (*)							
		M	SD	AF	V	O/C	P	E	ME
22	Kaupfelag V. Hunbvetninga, Hvammstangi	×	×			×		×	(¹)
31	Kaupfelag Thingeyinga, Husavik	×				×			(¹)
40	Kaupfelag Austur Skaftelinga (Kask), Höfn	×	×			×			(¹)
81	Slaturfelag Sudurlands Selfossi, Selfoss	×	×			×			(¹)
220	Eimskip, Hafnafjörður			×					(²)

(*) M: Matadero
SD: Sala de despiece
AF: Almacén frigorífico

V: Carne de vacuno
O/C: Carne de ovino/caprino
P: Carne de porcino
E: Carne de equino

ME: Menciones especiales

(¹) Con exclusión de los despojos.

(²) Sólo carnes embaladas.

RECTIFICACIONES**Rectificación a la Comunicación «Días festivos en 1996»**

(Diario Oficial de las Comunidades Europeas nº C 45 de 17 de febrero de 1996)

(96/C 317/07)

En la página 18, en la columna «B» añadir la fecha de 15 noviembre, fiesta de la Dinastía.
